為全孝篤親募捐購樓獻文

—東顯—

余嘗聞舜,溯自有虞之世,孝感天動,祭使神應,規良專治,矩正行誠,授帝位於堯禪,建京都於蒲阪,聖明政施,舉國昇平,擇賢委讓,位禪禹啟,南巡視事,崩於蒼梧,聖訓顯耀永恆,孝譽刻遺萬世,若夫言傳語頌,異說留縱,相思宮,望帝亭,湘水神,斑斑竹,猶有君山名傳,尚存二妃碑跡,雖或從耳聽之旨,不無仰聖意旨,效諸聖賢贊美,孔丘明文於論語,文士嘆羨,屈平披露於楚辭,往載汗牛充棟,非余淺資能陳,今略尋考祖述,聊容憩休咀嚼而已。

況吾儕留寓海外,份屬耳孫,雖姓分千戲之稱然本為一脈同傳,是以先人宗紳。族親哲賢。有鑒團結 之必須。廣倡文化以續延,崇奉始祖帝舜命名至孝篤親,美洲遍設。昆仲踵接。吾至城所立,經覺四年,敬仰執事眞誠,唯拓展稍嫌困促,觀此面臨西化薰習,異染易以成慣,不離靈魂盡棄,徒留漢族身軀,終至源傳脫軌,流為無族狂人,每念及此,非家族團結,不足以維繫後繼,非文化發揚,不足以導策未來,借此吾族倡議購樓,藉茲言以醫惕,吾翼宗親,願余族紳,富者輸其財,賢者出其力,積微自能成著,同心亦可換日,共成斯舉,永代族人昂賴,今世宗長賜焉,敬祇抒意,唯限學養甚微,不敢貽於銅山西崩之跡,略發所蘊,但覺文蕪理絀,俟托於蛟螭傳音之響耳。

日用品怎保養

(三)如果是皮面的書籍,可用純淨白凡士林不時塗在皮面上,揩使之光潤柔軟。其他日用品的保護方法

(一)如果用假漆塗在洋蠟燭外面待乾,可以延長燃點的時間。

(二)裝肥皂的盒宜有疏格漏水,肥皂也不會在盒內受濕溶解。

(三)若果買回來未用的肥皂,先把包紙除去然後收藏待它乾硬些,用起來可以耐久些的。

(四)絲布面的雨傘在不用時,每隔相當時間把傘面用水酒濕,曬乾了後再收藏起來,就可比較耐久不壞。

(五)如果住屋有花園,將栽花剪草用具的把柄漆成紅色,則偶然遺留在草堆裏,也很容易尋回。(完)

塘西花月痕

塘西舊侶 穫蓮錄 (二九)

第八節:咕喱飲寨廳誌趣

普通人家,都不懂得這種玩意兒。他們所愛賭的是「推牌九」,一時「四大公司拍碼頭」「老寶都要多」……之聲,震耳欲聾,更增加了事頭婆和廳躉的煩惱,因為這種「雜賭」,官廳在禁止之列,一旦為警察捉將官裏去,雖是他們「自作自受」一化繳納多少担保。便可出外候審,和詠花寨沒有什麼大干連。可是,妓院中人最怕牽涉官司,「詠花寨有一班咕喱聚賭被拘」,翌日報章刊登這段新聞,眞所謂「名譽攸關」。平時淘老飲寨廳何嘗沒有雜賭,「打鷄」「鬥牛」「推牌九」以至打啤牌,(揆克)應有盡有,事頭婆倒安心釋慮。而這一晚的寨廳,大文翁既有心惡作劇,他有的是錢,可能一方面叫他們賭博,一方面通知警察「頂賭」雙管齊下,且弄到詠花名譽一落千丈,也是意中之事,如果獨佬官歡喜樣做的話。

銀嫦個妮子倒也聰明,希望這件事早些解圍,「解鈴還須繫鈴人」,這個闖禍根情形,得大文翁一言立決,叫事頭婆馬上去懇求大文翁,什麼事都可以解決,一曾經寨廳中人,事頭婆不敢怠慢,更不敢派寮口嫂做代表,親自到了文苑俱樂部。

說到這間文苑俱樂部,當時給予塘西阿姑的印象:一則以喜,一則以懼。喜者何?這間俱樂部的館友,非富貴,屬於德隆望重的人物,可是年紀也有相當,因此,有「老人院」之稱——自然不夠膽當面說出來,祗好背地裏稱呼——獲得這班館友垂青,即使不希冀「一生吃着不盡」,最低限度「白水」淋漓,有豐富的收入。懼者何?這班「大老者」,雖是年高德劭,脾氣比小孩子更壞,稍為拂意,可能「拆房」秉鬧神廳,姐兒愛俏,有時卻不大喜歡招接這班貴人的,便常有「焚琴煮鶴」之歎了。且說事頭婆到了文苑門前,

飲酒拉雜談

凌嘉麗

惟酒無量不及亂」說到嘴邊,酗酒鬧事的情形屢見。是我們對自己健康關心不夠嗎?是我們腦中本來當作反搗亂的思想借着酒與一齊發作嗎?鬼知道。好些人在醉酒之先,把自己的酒量劃在保險線,乃一時胡塗糊,越過保險線還不知,醉後他依然駕車,因此闖禍。

假如世界能發明一種酒,各依飲者酒量而自動調節。譬如說,這個人飲慣半斤的一到超限,酒便苦到不能下嚥。不能下嚥?假的。每種酒都不能下嚥,但醉者自醉,便是「穿腸毒物」也一仰而下。其實酒的本身何嘗有害。一個醫學界權威人士說:「如果酒到了現在才發明,可當作現代靈效的新藥,如果註冊為新牌子,取得專利權,在藥物廣告上大吹大擂,則所有他種鎮靜劑及失眠藥銷場慘跌。」

文明古國會自然而然懂得製酒。我國夏禹時代的儀狄以及禹王的重係子少康(傳即杜康)已有製酒的紀錄。古埃及人懂得用簡單的蒸濾辦法製酒,遠出其懂得製造金字塔的年代,印度土生的於公元前八百年已曾到用花提煉的花蜜。希臘有一個字叫「乾杯」——就是豪飲酒精之意。此字亦創造在二千多年前。

威士忌已有歷史八百年多。這個字的字意是生命之水,歐洲較年輕的酒類都有幾百年歷史。(上)

◎哀謝

先考諱如江字河遠馬公府君台山白沙山蔚鄉春心村人痛於民國五十五年四月十三日病終於黯城密市蕭梨亞醫院積閏享壽七十三歲不孝隨侍在側親視含殮遵禮成服經擇於同月十九日假座九十七街柏穎儀館開祭出喪歸土安葬於畢珠網墓園叨蒙宗親戚友贈厚賻儀花圈素車隨行執紼致送高誼隆情謹此致謝

未亡人 朱氏 泣淚斂衽

孤子 碧泉 泣血稽顙

孤女 碧麗(適黃門) 碧瑾(適朱門) 碧博 泣淚斂衽

子婿 黃國華 朱啓眞 拭淚頓首

外男孫 朱健清 拭淚鞠躬

外女孫 黃錦瑞 朱佩珠 朱佩貞 朱佩玲 拭淚斂衽

厚惠芳名 恕不稱呼

(賻儀) 朱啓眞式百元 才詠叁十元 才舜 朱開禮夫人 德隆 每式十元 鏡河 文廸 豪瑞 黃國華 億倫 盤榮惠 黃福 盤朝宗 昌銘 司徒學堯 盤文炳 炳鍵母親 立雅 梁潤餘 英源 優本 以上各合家 每十元 金怡 宗尚 晴波 玉政姆 炳林 鄧兆 黃柏振 何秋炳 榮叙 利培坤 桂姊 羅華 宗超 謝瑞昌 黃金銳 恒煖 余自嚴 恒隆 光源 周煥山 朱華樞 朱宗偉 謝國偉 盤璀隆 李瑞東 朱牛妹夫人 以上各合家每五元 恒察 榮律 與叁元 恒磊 立民 盧炎 盤怡經 盤汝深 灼德 司徒葉夫人 以上各合家每式元

(花圈) 朱沛國堂 朱啓眞 朱進湛 ○璀隆 朱華灼 司徒翠珠 何炳照 昌銘 才詠 錦尙 錦文 朱國嚴 才舜 黃瑞禮 進業 黃燕世 朱開傑 以上各合家每花圈一環 廣業煥亨仝 朱開禮夫人朱瑞眞朱汝眞仝 黃國明國耀國政仝 ○大尊琪瑞立標仝 余仲軒朱由星◎利隆仝 盧一亞 振華長宗仝 鏡河余琳慶聘政仝 周家純雷基緝李國英方均譚仝 黃啓根華軒 世球炳樞宗器仝 余積復牛兆寬黃芳來仝 昌管栄彬宗强羅毅宏仝 陳文羲黃蔚慈黃恩明盧寧仝 金葉德隆德興德權仝 國安本孔灼德◎文炳◎文蔚仝 本構謝瑞德倫啟李惠鋤仝 李財德恒勵 春生才益仝 余偉英持德瀚華昌奕仝 ○棠◎振東仝

西文唁片人名照錄

Dong Man & Family, Geo. Shee & Family, Lillian Maruschak, Gerdie Robinson, Black & White Store Mrs. Rishardson, Mr. & Mrs. Jack Mah, Derell & Family, Dr. Amy Fong, Roy Fong, Mrs. Mary Fong, Mrs. Florence Pon, Mrs. Marr Foo, Mr. & Mrs. Edwin Foo, Rita Meirlaen, Millie Lis, Ken Dar, Daryl Miller, Phil Beauvais, Claudette Karisse, James F. Paterson Keith Lillevolder, Christen B. Banas,

(素車) 馬氏公所 鏡河夫婦 華軒 才詠夫婦 民權 才舜夫人 立雅夫婦 梁潤餘 朱汝眞 朱國嚴合家 文廸 ○文炎 余琳慶夫人 錦文夫婦 馬業 周煥山 律師立亞市頓 ◎練夫婦 朱瑞眞 盧一亞夫人 本再夫人 英源 錦尙夫婦 灼德夫人 德慶德權 司徒學堯 培植夫婦 黃柏振 黃振邦 黃霞姑 聘政 駿燦 廣業 瀚群順群生 馮夫人 瀚華母親 富安夫人 周家純夫人 周合儒 ○振東夫人 恒磊夫人 昌奕夫人 余偉英夫人 昌管夫人 本構夫婦 宗尙夫人 才益 恒勵 長宗 晴波 朱進湛夫婦 朱進曜 伍華 煥界 超北 立昂 黃熾夫人 謝瑞德 ◎大尊夫婦 ○壬 李財德夫婦 余仲軒 ◎利隆 譚銳宏 豪瑞夫婦 優本夫婦 錦暉 羅華 凱旋 何炳照夫人 黃啓餘 本彬 守存 恒察夫婦 ○璀隆 ○榮琛 謝兆 寧俊 榮律 榮韓 恒銲 昌銘 世球 揆政宗器 ○文炳○怡經 德隆合家 黃啓松 朱開傑夫人 (以上○代盤)

今代柬

本總會謹訂於五月八日(星期日)午后一時舉行成立第五十二週年紀念慶典並洽潔茗同日下午五時假座新華僑酒樓權讌

七日(星期六)午后八時開懽迎新進會員暨域、卡、支會代表大會屆時統請各埠兄嫂駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

凡年登六十歲會員免收席金
恕不發柬請依時賁臨助慶是荷

加拿大雲高華 鐵城崇義總會同人敬約

THE SHON YEE BENEVOLENT ASSOCIATION OF CANADA
260 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

雲高華市政府營業稅部

罰金通告

為通告事,根據營業稅法例案第三〇四七條之規定,凡須繳納營業稅之市民,在一九六六年四月十式日,經已到期繳納,如在一九六六年五月十式日(星期四)以前,仍未繳納者,則須加納應繳之稅百分之八,特此公佈,仰祈知照。

請注意:加納徵罰應繳之稅。今年為百分之八。非如往年百分之五。

營業牌照檢閱專員暨營業稅收稅吏 夏利路氏謹佈

M. M. HARRELL
CHIEF LICENSE INSPECTOR & BUSINESS TAX COLLECTOR.

請有經驗熨恤衫女工
如意到 3932 孫街。電話 876-6226 洽商

大遊艇宜僱經驗廚師
必須有經歷介紹書。如意者電話 9882-111, Miss Jordon 洽商。

乾洗熨兼代理 濕洗衣服生意
用具齊備鋪面潤大內有住房六個生意十分穩當因本人年老決意退休廉價出讓如合意者請來面議電話亦可
電話:六八一二五九二
地址:235 Powell St.

宜人送飧者一名
工金從優,有[illegible]如意者請每天下午五時以後打電話 五式[illegible]一八七二

亞省 良好餐館出賣
本飱館位在廿八號公路最興旺埠內。向有廉良之稱。近更建設工業學校。將更旺盛。舖內一切新式設備齊全。今各股份志圖別業。如意者請來面議。
BOSTON CAFE, ST. PAUL, ALTA.

男服及洗熨生意連實業出賣
本舖在沙省天寅地埠大街。地点適中。埠情興旺。樓上有廳房出賃。舖尾有新廳房居住。向來生意穩當。好入息。今因年老及健康問題。迫要割愛出賣。如有僑胞欲營斯業者請來面議或函商均可
Wayne's Men's Wear, Unity, Sask.

◎哀謝

先考諱運字卿攀李公府君痛于一九六六年四月廿八日上午八時十五分鐘壽終於雲埠中央醫院享壽積閏八十有四歲不孝等遵禮成服經于五月三日下午三時在暗市當殯儀館舉行辭靈歸土安塋于伙士蘭墳場 叨蒙同州會館協同辦理及各親友洪門達懷社等致贈鮮花賻儀素車隨行殁存均感謹此致謝

未亡人 林氏斂衽
孤子 孫 曾孫等頓首
惠賜芳名 恕不登載

獨市好餐館生意出賣
本飱館位於沙省卜肥埠。地点適中。生意穩當。設備齊全。樓上有房住宿。有長批。今因人力缺乏。故不惜犧牲以廉價出讓。如有僑胞欲營斯業者請來面議或函商均可。
REX CAFE, WILKIE, SASK.

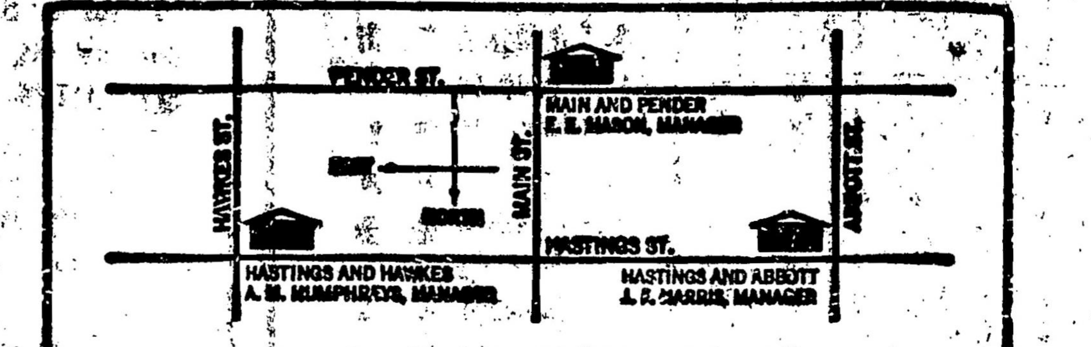
中西飱館生意出賣
本飱館開設在雲埠不遠之尾臣埠。經營中西飱生意。唐飱獨市。生意向來旺盛。且大有發展機會。現因人力缺乏。願以廉價出讓。
明蝦園飱館白
Prawn Garden, P. O. Box 1297
Mission, B. C.

沙省 獨市飱館連實業出賣
担保生意穩當。有三房一廳。來去水。自動地汽廚爐及爍爐。用具齊備。因人力缺乏。迫要出賣。如有僑胞欲營斯業者。由函商或面議均可。
HENRY'S CAFE, HODGEVILLE, SASK.

沙省 餐館平賣
本飱館是在沙省北部。生意向來好。時代化。有煤汽爐洗碗機來去水。樓上有房住。很合家庭式做。因有急事過埠。如有意經營者請來函面議均好。
Wayne's Cafe, Box 242, Meadow Lake, Sask.

專門料理 汽車打臘磨光
全部取價九元九毛五
片打街東四百號 電話 二五四三二二一
CONSOLIDATED AUTO SERVICES
SPECIALIZING AUTO WAXING & POLISHING
$9.95
400 E. PENDER ST., PHONE 254-3221

餐館兼貨倉連業出賣
本飱館位於加中沙省。獨市生意。向來穩當。祗因人力缺乏。廉價割讓。租賃也可。若僑胞有意欲營斯業者。函商面議均由尊便。
Lacadena Cafe & Grocery, Lacadena, Sask.



如君等需要銀行 給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行,以協助君等,此三分行設在片打街夾緬街,喜市定夾鴨街,喜市定夾亞彌街,請與各分行經理商談,彼將極樂意與君等討論任何款項問題,彼能協助君等匯款往香港,開設儲蓄及商業存款,租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處,請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS
Over 1260 branches to serve you

新華銀行
SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17, QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
(一九一四年創立)
是全中國最早的儲蓄銀行
—經營一切銀行業務—
華僑匯款----全國通匯・介款迅速
華僑存款----安全可靠・利息優厚
特設:華僑服務部
接受僑胞委託購建上海、廣州、厦門、泉州各地華僑新邨房屋,代辦華僑國內投資,代管物業,代收租項,代買賣樓宇,代介紹子女回國入學,協助回國探親,觀光等。
歡迎函託 竭誠服務